

개인정보처리방침

본 개인정보처리방침(이하 “본 방침” 또는 “Transatel 개인정보처리방침”)은 Transatel(아래에서 정의됨)이 수집 및/또는 처리하는 개인정보(이하 “개인정보”)를 어떻게 이용, 공유 및 보호하는지를 설명합니다. 본 방침은 개인정보의 기밀성을 보호하기 위해 마련된 조직적·기술적 조치와 원칙을 요약한 것입니다.

Transatel의 본사는 프랑스에 소재하므로, Transatel은 우선적으로 2016년 4월 27일 자 일반 개인정보 보호법(EU 규정 2016/679, 이하 “GDPR”) 및 2018년 5월 14일 자 프랑스 개인정보 보호법을 준수합니다.

Transatel은 적용되는 현지 법령에 따라 개인정보를 수집 및/또는 처리하는 자회사를 둘 수 있습니다.

Ubigi는 Transatel이 일반 소비자를 대상으로 모바일 연결 서비스(eSIM 요금제 포함)를 판매할 때 사용하는 브랜드입니다. Ubigi는 별도의 법인격을 갖지 않으며, Ubigi 웹사이트, 앱 및 서비스를 통해 수집되는 개인정보의 관리자는 계속하여 Transatel입니다. 따라서 본 방침은 사용자 인터페이스에 “Ubigi”라는 표시만 나타나는 경우를 포함하여, Ubigi 브랜드 운영과 관련하여 이루어지는 모든 처리에 전적으로 적용됩니다.

문의처

Transatel

SAS (RCS Nanterre 432 786 432)

1, Passerelle des Reflets 92400 Courbevoie
FRANCE

개인정보 보호책임자(DPO)

dpo@transatel.com

문의사항이 있으시면 당사 DPO에게 연락해 주시기 바랍니다.

Ubigi 브랜드로 가입하신 서비스에 관한 문의사항은 앱 또는 ubigi.com 웹사이트를 통해 Ubigi 고객 서비스에 연락하실 수도 있으며, 필요한 경우 문의 내용은 Transatel의 DPO에게 전달됩니다.

Transatel은 어떤 개인정보를 관리 및/또는 처리합니까?

Transatel의 사업은 다양하며, 각 사업마다 필요한 정보는 서로 다릅니다. Transatel은 임직원과의 고용관계 및 Transatel 서비스 운영에 필요한 정보만을 수집 및/또는 처리하도록 노력하고 있습니다.

개인정보란 다음 중 하나에 해당하는 자연인에 관한 정보만을 의미합니다.

- 해당 정보로부터 직접 식별되거나 식별 가능한 자(예: 성명); 또는
- 해당 정보를 다른 정보와 결합하여 간접적으로 식별될 수 있는 자(예: MSISDN).

개인정보에는 특별한 범주의 개인정보나 범죄경력 및 위반행위에 관한 정보도 포함될 수 있습니다. 이러한 정보는 보다 민감한 정보이며, 보다 제한적인 경우에만 처리할 수 있습니다.

가명처리된 정보는 개인의 식별을 어렵게 함으로써 프라이버시 위험을 줄이는 데 도움이 될 수 있으나, 여전히 개인정보에 해당합니다.

개인정보가 실제로 익명처리될 수 있는 경우, 익명처리된 정보는 GDPR의 적용을 받지 않습니다. 사망한 사람에 관한 정보는 개인정보에 해당하지 않으므로 GDPR의 적용을 받지 않습니다.

기업이나 공공기관에 관한 정보는 개인정보에 해당하지 않습니다. 다만, 개인사업자, 임직원, 파트너 및 회사 임원으로서 행위하는 자연인에 관한 정보로서, 개별적으로 식별 가능하고 자연인으로서의 해당인과 관련된 정보인 경우에는 개인정보에 해당할 수 있습니다.

GDPR은 다음을 포함하여 식별자에 관한 예시적인 목록을 제시하고 있습니다.

- 성명
- 식별번호
- 위치정보
- 온라인 식별자

“온라인 식별자”에는 IP 주소 및 쿠키 식별자가 포함되며, 이는 개인정보에 해당할 수 있습니다.

Transatel은 다음 정보를 수집 및/또는 처리할 수 있습니다.

고용주로서 Transatel은 임직원 및 입사지원자에 관한 정보를 수집 및 처리합니다.

- 신원확인 정보(성명, 주소, 전화번호, 신분증 사본 등)
- 재무 정보(IBAN 등)
- 지원 관련 정보(이력서, 자기소개서 등)

기업용 모바일 서비스(MVNx, IoT) 제공자로서 Transatel은 다음을 처리합니다.

- Transatel 고객을 대표하는 개인에 관한 정보(성명, 주소, 전화번호, 이메일 주소 등)
- Transatel 고객의 최종 이용자에 의한 트래픽 이용 정보:
 - 프로비저닝 정보
 - xDR(MSISDN, ICCID, 통화번호 등)
 - 음성 메시지
 - SMS 콘텐츠
 - 데이터 트래픽 정보(IP 주소, 방문한 웹사이트 등)

최종 이용자 고객을 위한 소매 모바일 서비스 제공자(Transatel이 운영하는 Ubigi 브랜드)로서, Transatel은 다음 데이터를 수집 및 처리합니다.

- 신원확인 정보(성명, 주소, 전화번호, 신분증 사본 등)
- 재무 정보(IBAN 등)
- Transatel 가입자의 트래픽 이용 정보:
 - 프로비저닝 정보
 - xDR(MSISDN, ICCID, 통화번호 등)
 - 음성 메시지
 - SMS 콘텐츠
 - 데이터 트래픽 정보(IP 주소, 방문한 웹사이트 등)
- 차대번호(VIN)
- 기기 및 eSIM 식별자(IMEI, EID 등)
- 접속한 방문 모바일 네트워크의 국가(로밍에서 비롯된 국가 단위의 위치정보)
- Ubigi 웹사이트 및 앱의 계정·이용 데이터(로그인 정보, 데이터 요금제 구매 내역, 환경설정)
- 당사 결제대행업체가 처리하고, 해당하는 경우 Apple App Store/Google Play 플랫폼이 처리하는 결제 데이터
- Ubigi 웹사이트 및 앱에 설치된 쿠키 및 트래커
- 고객지원 데이터(채팅, 이메일 또는 전화를 통한 Ubigi 고객 서비스와의 소통 내역)

Transatel이 M2M 사업 과정에서 처리하는 정보는 Transatel의 M2M 고객을 대표하는 자에 관한 것이 아닌 한 GDPR의 적용을 받지 않습니다.

수집 및/또는 처리의 목적

개인정보처리자로서 Transatel은 자사 임직원을 고용하고 자사의 최종 이용자(특히 Ubigi 브랜드 하에서)에게 모바일 서비스를 제공하기 위해 개인정보를 수집 및 처리합니다.

수탁처리자로서 Transatel은 개인정보처리자인 MVNO 고객을 대신하여 개인정보를 처리하며, 이는 해당 고객이 자신의 가입자에게 모바일 서비스를 제공하는 데 사용하는 통합 모바일 솔루션을 제공하기 위함입니다.

처리의 법적 근거(GDPR 제6조)

Transatel은 Ubigi 브랜드 하에서 이루어지는 처리를 포함하여 모든 개인정보 처리가 GDPR 제6조에 규정된 법적 근거 중 하나에 기반하도록 보장합니다. 이러한 법적 근거는 추구하는 목적에 따라 달라집니다.

- 계약의 이행(제6조 제1항 (b)): 가입한 모바일 및 Ubigi 서비스의 제공, 고객 계정 관리, 청구 및 고객 서비스.
- 법적 의무(제6조 제1항 (c)): 사기 및 범죄 방지, 트래픽 데이터 보존, 회계·세무·규제상 의무 준수.
- 정당한 이익(제6조 제1항 (f)): 네트워크 보안 및 무결성, 사기 방지, 서비스 개선, 집계·익명화된 통계 작성.
- 동의(제6조 제1항 (a)): 필수적이지 않은 쿠키의 설치, 마케팅 통신 및 뉴스레터 발송, 해당하는 경우 정밀 위치정보 수집.

처리가 귀하의 동의에 근거하는 경우, 귀하는 언제든지 동의를 철회할 수 있으며, 이는 철회 이전에 이루어진 처리의 적법성에 영향을 미치지 않습니다. 철회는 계정 또는 Ubigi 앱의 설정을 변경하거나 당사 DPO에게 연락함으로써 할 수 있습니다.

마케팅 통신 및 뉴스레터

대상 정보주체 및 처리되는 데이터

귀하가 당사 뉴스레터를 구독하거나, 계정을 생성하거나, 구매를 진행하는 경우, Transatel은 귀하에게 상업적 통신(혜택, 소식, 당사 서비스 관련 안내)을 발송하기 위해 귀하의 데이터를 처리할 수 있습니다. 이는 고객뿐만 아니라 고객은 아니지만 당사 통신을 구독한 자(잠재고객)에게도 동일하게 적용됩니다.

이러한 목적을 위해 당사는 특히 다음을 처리합니다: 귀하의 이메일 주소, 성명, 언어 및 국가, 통신 관련 환경설정, 그리고 당사 메시지와 상호작용에 관한 데이터(아래 C항 참조).

목적 및 법적 근거

이러한 데이터는 당사 통신을 발송하고, 발송 빈도를 관리하며, 콘텐츠를 맞춤화하는 데 사용됩니다. 이 처리는 귀하의 동의에 근거합니다. 이미 고객인 분들의 경우, 유사한 서비스에 관한 통신 발송은 적용 법규가 정한 조건 하에서 당사의 정당한 이익에 근거할 수 있습니다. 어느 경우든 귀하는 언제든지 동의를 철회하거나 이러한 발송에 반대할 수 있습니다(위 “정보주체의 권리” 섹션 참조).

당사 이메일 추적(픽셀 및 추적 링크)

당사의 상업적 이메일 통신에는 추적 픽셀 및 맞춤형 추적 링크와 같은 추적 기술이 포함될 수 있습니다.

- 목적. 이러한 기술을 통해 당사는 이메일이 열람되었는지, 그 안에 포함된 링크가 클릭되었는지를 파악할 수 있습니다. 이 정보는 캠페인 성과를 측정하고, 발송 빈도를 조정하며, 귀하의 관심사에 맞추어 콘텐츠를 맞춤화하는 데 사용됩니다.
- 법적 근거. 측정 및 맞춤화를 목적으로 하는 이러한 기술의 사용은 귀하의 동의에 근거합니다. 이 동의는 당사 통신 발송을 허용하는 동의와는 별개이며, 귀하는 이러한 추적을 받지 않고도 당사 이메일을 수신할 수 있습니다.
- 범위. 귀하가 동의하는 경우, 이러한 트래커는 귀하가 해당 이메일을 열람하는 모든 단말기에 설치될 수 있습니다.
- 동의가 필요하지 않은 경우. 비활성화된 주소를 식별하여 당사 목록에서 제거하기 위한 전달률 측정과 같은 일부 제한적인 기술적 조치는, 해당 목적에 엄격히 필요한 범위 내에서 귀하의 동의 없이 실시될 수 있습니다. 이 경우 최종 열람일자만 보관되며, 새로운 열람이 있을 때마다 덮어쓰기됩니다.
- 보관 기간. 이러한 추적으로부터 얻어진 데이터는 트래커에 관한 CNIL(프랑스 개인정보보호 감독기구)의 권고에 따라 수집일로부터 13개월간 보관됩니다.
- 철회 및 반대. 귀하는 언제든지 이러한 추적에 반대할 수 있으며, 이로 인해 당사 통신의 구독이 취소되지는 않습니다.

보관 기간

잠재고객의 경우 귀하의 마케팅 데이터는 당사와의 마지막 접촉일로부터 3년간 보관되며, 고객의 경우 계약관계 존속기간 및 그 이후 적용되는 법정 기간 동안 보관됩니다.

귀하의 권리

귀하는 위 “정보주체의 권리” 섹션에 기술된 권리를 보유하며, 특히 반대권 및 동의 철회권은 당사 DPO(“문의처” 섹션 참조)에게 행사하거나, 당사 각 통신에 포함된 구독취소 링크를 통해서도 행사할 수 있습니다.

개인정보의 소재지

Transatel이 수집 및/또는 처리하는 개인정보는 주로 유럽연합 내에 소재합니다. 다만 당사의 일부 수탁처리자(특히 CRM, 마케팅, B2B 리드 확보 또는 분석 관련 도구 제공업체)는 유럽연합 역외, 특히 미국에서 데이터를 호스팅하거나 처리할 수 있습니다. 이 경우 Transatel은 유럽위원회가 승인한 표준계약조항 또는 해당하는 경우 EU-미국 데이터 프라이버시 프레임워크에 따른 제공업체 인증 등을 통해 적절한 보호 수준이 보장되도록 합니다.

Transatel의 고객은 전 세계에서 Transatel의 서비스를 이용할 때 Transatel의 제휴 이동통신사업자(MNO)의 네트워크에서 로밍할 수 있으며, 이러한 MNO가 적용되는 현지 법령에 따라 현지 모바일 네트워크 접속을 제공하기 위해 고객의 개인정보를 수집/처리할 수 있음을 통지받습니다.

Transatel의 자회사 또한 현지 고객의 개인정보를 수집 및/또는 처리할 수 있으며, 이 경우 해당 Transatel 자회사는 적용되는 현지 법령을 준수합니다.

제3자와의 데이터 공유

귀하의 개인정보는 당사 서비스의 원활한 운영을 위한 목적으로만, 그리고 다음의 규정을 준수하여 제3자와 공유됩니다.

제3자 유형 및 처리 내용

당사가 협력하는 주요 제3자와 이들이 수행하는 귀하의 데이터에 대한 구체적인 처리 내용은 다음과 같습니다.

- 결제대행업체

목적: 당사 웹사이트에서 직접 또는 당사 고객 서비스를 통해 이루어지는 귀하의 결제를 안전하게 처리하기 위함(앱 배포 플랫폼을 통한 구매는 제외, 아래 참조).

처리되는 데이터: 거래 데이터, 은행 정보.

관련 제3자: 당사 결제대행업체.

- 이메일 발송 및 마케팅 서비스

목적: 수신에 동의한 자에게 마케팅 통신 및 뉴스레터 발송.

처리되는 데이터: 이메일 주소, 성명, 통신 관련 환경설정.

관련 제3자: 당사 이메일 발송 서비스 제공업체.

- 분석 서비스 제공업체

목적: 사이트 트래픽 분석 및 사용자 경험 최적화.

처리되는 데이터: IP 주소, 탐색 데이터, 방문 페이지.

관련 제3자: 당사 분석 서비스 제공업체.

- 클라우드 서비스 제공업체

목적: 데이터 저장 및 보안 백업.

처리되는 데이터: 사용자 데이터, 백업 파일.

관련 제3자: 당사 클라우드 서비스 제공업체.

- 데이터 및 인공지능 플랫폼

목적: 서비스 품질 및 보안 향상을 위한 네트워크 데이터 분석 및 이상탐지·인공지능 모델 개발.

처리되는 데이터: 다른 인적 관련 데이터와 결합되지 않은 기술적 트래픽 데이터(IMS, MSISDN, ICCID 등).

관련 제3자: 당사 데이터 분석 클라우드 플랫폼.

- 앱 배포 플랫폼

목적: Ubigi 앱의 배포 및 해당 플랫폼을 통해 이루어지는 결제 처리.

처리되는 데이터: 플랫폼 계정 식별자, 인앱 구매 관련 거래 데이터.

관련 제3자: Apple(App Store) 및 Google(Google Play).

- 고객관계관리(CRM) 도구

목적: Ubigi for Business 사업을 위한 잠재고객, 영업기회 및 고객관계 관리.

처리되는 데이터: 업무용 연락처 정보(성명, 이메일, 회사명, 전화번호).

관련 제3자: 당사 CRM 및 마케팅 자동화 도구.

- B2B 리드 확보 및 캠페인 제공업체

목적: 신규 기업 고객 확보라는 당사의 정당한 이익에 근거하여 업무용 연락처를 파악하고 기업 대상 타겟 이메일 캠페인을 실시.

처리되는 데이터: 업무용 연락처 정보(성명, 직책, 업무용 이메일 주소, 회사명).

관련 제3자: GDPR 준수 여부를 기준으로 선정한 당사의 B2B 리드 확보 및 이메일 캠페인 제공업체.

- 웹사이트 및 문의양식 제공업체

목적: 방문자의 동의 하에 문의사항을 수집하는 웹사이트 및 문의양식의 운영.

처리되는 데이터: 양식에 자발적으로 기재된 성명, 이메일 주소 및 전화번호.

관련 제3자: 당사 웹사이트 및 양식 제공업체.

- IoT 및 자동차 커넥티비티 파트너(Auriga 솔루션)

목적: Auriga 솔루션을 사용하는 자동차 제조사에 분석 대시보드 및 지원 프로세스(온보딩, 인앱 설문조사) 제공.

처리되는 데이터: VIN과 연계된 차량 이용 및 연결 데이터, 앱 또는 차량 내 설문조사와의 상호작용 데이터.

관련 제3자: 당사 대시보드 분석 파트너 및 이용 지원(인앱 온보딩) 제공업체.

보호조치 및 데이터 이전

당사는 귀하의 개인정보 보호를 위해 높은 보안 수준을 유지하는 제3자를 선정합니다. 개인정보가 유럽연합 역외로 이전되는 경우, 유럽위원회가 승인한 표준계약조항이나 그 밖의 보호 메커니즘 등 적절한 안전장치가 마련되어 있는지 확인합니다.

개인정보의 보관

귀하의 개인정보 보관 기간은 계약의 이행 또는 적용되는 법적·규제상 의무에 따라 달라집니다. 어느 경우든 귀하는 귀하의 개인정보 보관 기간에 대해 안내받게 됩니다.

또한 Transatel은 통계 목적으로 귀하의 개인정보를 보관할 수 있음을 유의하시기 바랍니다. 이 경우 Transatel은 귀하의 개인정보를 익명처리합니다.

Transatel에 의한 귀하의 개인정보 보관 기간은 다음과 같습니다.

- 고용 관련 정보:
 - 임직원 정보: 계약 종료일로부터 5년
 - 지원자 정보: 지원자 프로필 제출일로부터 2년
- 트래픽 이용 정보: 트래픽 발생일로부터 10년
- 고객 정보: 계약 종료일로부터 5년
- 재무 문서: 청구일로부터 10년
- 외부 통신 정보: 통신일로부터 3년

원칙

Transatel의 개인정보처리방침은 아래 원칙에 따라 운영됩니다. 이러한 원칙은 개인정보 보호와 관련된 Transatel의 업무를 이끄는 지침이 됩니다.

임직원 교육

당사는 GDPR 준수 관련 사항에 대해 임직원을 교육하고 안내하는 데 시간을 투자하고 있습니다. 당사는 임직원이 적용 법규를 충분히 숙지할 수 있도록 정기적으로 전문 교육을 실시합니다.

프라이버시 바이 디자인(Privacy by Design)

Transatel은 프로젝트 설계 단계부터 개인정보 수집이 반드시 필요한 범위로 제한되어야 한다는 점을 항상 염두에 둡니다. 당사 임직원은 개인정보의 이용을 반드시 필요한 범위로 줄이기 위해 노력합니다. 당사는 신규 프로젝트에서 개인정보의 필요성을 평가하는 절차를 요약한 문서를 보유하고 있습니다.

프라이버시 바이 디폴트(Privacy by Default)

Transatel은 개인의 프라이버시 보호에 최선을 다하고 있습니다. 이러한 목적을 달성하기 위해 Transatel은 항상 고객에게 가장 보호적인 옵션을 기본값으로 표시합니다. Transatel은 고객의 동의가 있는 경우에만 이 옵션을 변경할 수 있습니다.

최소화

Transatel은 서비스 운영에 필요한 정보만을 수집합니다. Transatel은 수집하는 데이터를 제한합니다. 또한 Transatel은 서비스 운영에 더 이상 필요하지 않은 데이터를 삭제합니다. Transatel은 필요한 데이터만 보관되도록 모든 시스템에서 정기적으로 데이터 정리를 실시합니다.

협력

Transatel은 사업을 운영하는 국가에서 시행 중인 법규를 준수하기 위해 개인정보 보호당국과 전적으로 협력합니다. Transatel은 “책임성(accountability)” 의무를 이행하기 위해 자사의 보안 조치에 관한 다양한 문서를 보유하고 있습니다.

접근 제한

Transatel은 개인정보에 대한 접근을 승인받은 임직원으로만 제한합니다. 당사는 개인정보에 대한 접근을 통제합니다. Transatel은 이러한 유형의 민감한 데이터를 취급하도록 교육받은 자에게만 접근 권한을 부여합니다. Transatel은 시스템에 대한 접근을 보호하기 위한 체계를 마련하고 있습니다.

정보주체의 권리

열람권

귀하는 언제든지 귀하의 정보에 접근할 권리가 있습니다. 당사는 당사 시스템 내에 귀하와 관련하여 보유하고 있는 모든 정보를 제공해 드립니다.

이의제기(불만신고)권

당사가 귀하의 데이터를 처리하는 방식에 위반사항이 있다고 판단되는 경우, 귀하는 프랑스 개인정보보호 감독기구인 정보처리 및 자유에 관한 국가위원회(CNIL)에 불만을 신고할 권리가 있습니다.

정정권

당사가 귀하에 관한 부정확한 정보를 보유하고 있는 경우, 귀하는 당사에 그 정정 또는 갱신을 요청할 수 있습니다. 이 경우 정보의 종류에 따라 소명자료 제출을 요청받을 수 있습니다.

데이터 이동권

귀하는 귀하에 관한 개인정보를 기계 판독이 가능한 형식으로 제공받을 권리가 있습니다. 다만 Transatel의 사업과 관련하여, 이 권리는 당사의 어떠한 사업 활동에도 해당하지 않음을 유의하시기 바랍니다.

처리 제한권

귀하는 Transatel이 귀하의 개인정보를 처리하지 못하도록 할 권리가 있습니다. 귀하의 데이터 보관은 허용되나, 당사는 이를 이용할 수 없습니다. 이 권리는 특정한 상황에서만 적용됩니다.

삭제권(“잊힐 권리”)

귀하는 당사 데이터베이스에서 귀하의 개인정보를 삭제하도록 요청할 권리가 있습니다. 다만 규제상의 사유로 인해 서비스의 지속적인 제공을 위해서는 귀하의 일부 데이터가 필요함을 유의하시기 바랍니다. 삭제 시 서비스가 중단됩니다.

반대권

귀하는 언제든지 그리고 사유를 밝히지 않고도, 귀하의 개인정보가 상업적 마케팅 목적, 특히 당사의 마케팅 통신 및 뉴스레터 발송을 위해 이용되는 것에 반대할 권리가 있습니다. 또한 귀하의 특별한 상황과 관련된 사유로, Transatel의 정당한 이익에 근거한 처리에 반대할 수도 있습니다. 귀하는 당사 각 통신에 포함된 구독취소 링크를 통해서나 당사 DPO에게 연락함으로써 언제든지 이 권리를 행사할 수 있습니다.

당사 개인정보처리방침의 변경

Transatel은 자사의 개인정보처리방침을 변경할 권리를 보유합니다. 이 경우 귀하는 이메일 또는 그 밖의 방법으로 통지받게 됩니다. 향후의 변경사항은 항상 적용되는 법규를 준수합니다.